

Willkommen

Sie mussten aus Ihrem Heimatland fliehen? Sie haben schlimme Erfahrungen gemacht und können sie nicht vergessen? Sie sind oft traurig oder können nicht gut schlafen? Sie möchten Hilfe, um wieder mehr Stabilität im Alltag zu bekommen?

Sprechen Sie mit uns!

Die Beratung ist kostenlos, vertraulich und mit jedem Aufenthaltsstatus möglich. Wenn nötig organisieren wir Übersetzung in Ihrer Sprache.

Welcome

You had to flee from your homeland? You have had bad experiences and you cannot forget them? You are often sad and cannot sleep well? You would like help to gain more stability in your every day life?

Talk to us!

Our advise is free of charge, confidential and does not depend on your residency status. We organise interpreters in your language if necessary.

Bienvenue

Vous avez dû fuir votre pays? Vous avez vécu des événements tragiques qui obsèdent vos pensées? Vous vous sentez souvent triste et vous ne dormez pas bien? Vous cherchez de l'aide pour que votre vie quotidienne soit vécue de manière plus apaisée?

Venez nous en parler!

Vous pouvez bénéficier de nos consultations et de nos conseils en toute gratuité et en toute confidentialité et ceci quelque soit votre statut. Si cela est nécessaire, nous pouvons assurer un interprétariat dans votre langue.

Caritasverband
Freiburg-Stadt e.V.



Kontakt

Sie erreichen uns unter
Telefon (07 61) 79 03 23 00

Anmeldung neuer Klientinnen und Klienten
sowie fachliche Beratung
unter Telefon (07 61) 79 03 23 11

Refugium Freiburg

Psychosoziales Zentrum für Menschen
mit Fluchterfahrung

Immentalstraße 16, 79104 Freiburg

Außensprechstunde Bad Krozingen

(in den Räumlichkeiten der Migrationsberatung
des DRK-Kreisverbands Freiburg e. V.)
Thürachstraße 34, 79189 Bad Krozingen

Außensprechstunde Emmendingen

(in den Räumlichkeiten des Jugendmigrations-
dienstes des Caritasverbands für den Landkreis
Emmendingen e. V.)

Schillerstr. 16, 79312 Emmendingen

Außensprechstunde Titisee-Neustadt

Hauptstraße 1, 79822 Titisee-Neustadt

Telefon (07 61) 79 03 23 00

Telefax (07 61) 79 03 23 10

refugium@caritas-freiburg.de

www.refugium-freiburg.de



Gestaltung: Farb und satz | Druck: Caritaswerkstätten St. Georg | Bilder: CV-FR, Fotolia | 12/25

© Caritasverband Freiburg-Stadt e.V.

Caritasverband
Freiburg-Stadt e.V.



Refugium Freiburg

Psychosoziales Zentrum für Menschen
mit Fluchterfahrung





مرحبًا بك في مركز المساعدة (Refugium)!

هل توجب عليك الهروب من وطنك؟ تعرضت لتجارب سيئة جداً ولا يمكنك نسيانها؟ غالباً ما تشعر بالحزن أو لا تستطيع النوم جيداً؟ تريد المساعدة للحصول على مزيد من الاستقرار مرة أخرى في الحياة اليومية؟

تحدث معنا!

إن المشورة التي نقدمها سرية، ومجانية، وممكنة أيًا كان الوضع القانوني لإقامتك. إذا لزم الأمر، فسنوفر ترجمة بلغتك. للاتصال: (07 61) 79 03 23 00
refugium@caritas-freiburg.de

به مركز مهاجرين « ريفوغيوم » خوش آمدید.

شما مجبور به فرار از وطن خود شدید؟ شما تجارب بدی در زندگی کرده اید و نمی توانید آنها را فراموش کنید؟ اغلب وقت شما غمگین هستید و یا نمی توانید به خوبی بخوابید؟ شما نیاز به ثبات بیشتری در زندگی روزمره دارید؟
با ما صحبت کنید!

این مشاوره محرمانه و رایگان است و با هر اجازه اقامت ممکن است در صورت لزوم، ما ترجمان به زبان شما می آوریم.
تماس با ما: شماره تلفن ۴۸۹۹۴۳۰۹ (۰۷۶۱)
(07 61) 79 03 23 00

آدرس ایمیل refugium@caritas-freiburg.de

Willkommen im Refugium!

Viele Menschen, die aus ihrem Herkunftsland fliehen mussten, haben belastende Erfahrungen gemacht. Dazu kommt die oft schwierige Lebenssituation in Deutschland und die Ungewissheit über die eigene Zukunft. Im Refugium unterstützen wir Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit Fluchterfahrung, die psychosoziale und psychische Belastungen haben.

Angebote des Refugiums

- Klärung des Unterstützungsbedarfs
- Bedarfsorientierte psychosoziale Beratung
- Psychosoziale und therapeutische Stabilisierung
- Traumapädagogische Interventionen
- Kunst- und körpertherapeutische Angebote
- Vermittlung in weiterführende Hilfsgebote und in Psychotherapie

Bei Bedarf finden die Termine mit Sprachmittlung statt. Die Beratung ist kostenlos, vertraulich und kann auf Wunsch anonym erfolgen.

Für Fachkräfte und Ehrenamtliche

Wir bieten Beratung und Schulungen zu den Themen Trauma, Flucht und Selbstfürsorge an. Gerne geben wir unser Fachwissen weiter!

Kooperation und Team

Unser Team besteht aus psychologischen, therapeutischen und sozialpädagogischen Fachkräften. Wir arbeiten eng mit dem regionalen psychosozialen Versorgungsnetz zusammen.

